

¡De vuelta al escenario! Interpreta Tec musical 'Something Rotten!'



La comedia musical "Something Rotten!" se presentó nuevamente en el Auditorio Luis Elizondo del Tec, los días 14 y 15 de febrero

17/02/2025

CORTESÍA

LUIS RIZO

REXTON RUIZ

Traducida al español, el [Tec de Monterrey](#) presentó la comedia musical **Something Rotten!**, que fue nominada a **10 Premios Tony**, galardón que destaca lo mejor del teatro.

El musical, que satiriza el mundo del teatro en la época del Renacimiento, tuvo **3 funciones** entre el 14 y 15 de febrero en el Auditorio Luis Elizondo, recinto donde se presentó **por primera vez en México** en noviembre de 2024, **a cargo también del Tec.**

*“Somos afortunados porque fuimos **los primeros a nivel nacional** que montamos en español este musical.*

*“Es un gran **compromiso**. Trabajar en el Tec y con alumnos llenos de talento y disciplinados es una gran **responsabilidad**”, comentó el director Luis Franco.*



Este año la comedia musical tuvo 3 funciones en el Auditorio Luis Elizondo.
Foto: Rexton Ruiz

Something Rotten! sigue la historia de los hermanos dramaturgos Nick y Nigel Bottom, que intentan competir contra **William Shakespeare**.

En su búsqueda de crear la obra perfecta se embarcan en situaciones **hilarantes y absurdas**.

Las presentaciones en el Auditorio Luis Elizondo contaron con música en vivo y más de **30 artistas en escena**.

*“Estuvo llena de **música, comedia y baile de tap** que hace muchos años en el Tec no presentábamos. Es una compañía muy grande de actores de estudiantes del Tec”*, precisó.

La comedia se presentó a través de un arreglo especial con **Music Theater Internacional** (MTI).

“Something Rotten! estuvo lleno de música, comedia y baile de tap”.

Un satírico musical

Para la adaptación de este **musical en inglés**, comentó el director Luis Franco, se contó con la **colaboración del traductor** y teatrista **Álvaro Cerviño**.

*“Dimos con uno de los mejores traductores en México. Álvaro Cerviño es un hombre muy preparado, el cual trabaja musicales en **Ciudad de México**; los traduce y apoya a estas producciones.*

*“Es **investigador shakespeariano**, en eso hizo su maestría en Londres. Es un gran espectáculo el que tenemos en nuestras manos”, aseveró.*

Desde **1966**, precisó el director, en el Tecnológico de Monterrey se realiza **teatro musical**. Tras 10 años de no llevarse a cabo uno, estos regresan a escena con **Something Rotten!**

*“Hemos invertido aproximadamente **mil 584 horas de trabajo** entre lo que hemos destinado para coreografías, taller de tap, montaje de actores y orquesta”, añadió.*

Luis Franco es coordinador de teatro en **Arte y Cultura** y pertenece al Tec desde hace 26 años.



Something Rotten! se presentó por segunda ocasión en el Auditorio Luis Elizondo. Foto: Luis Rizo.

Sobre Something Rotten!

Something Rotten! fue escrita por **Karey Kirkpatrick y John O' Farrell**. En 2015, el musical estuvo nominada a **10 premios Tony**, de los cuales ganó uno:

- Actor (musical)
- Actor featured role-musical: Brad Oscar y Christian Borle (ganador)

- Book Musical
- Choreographer
- Costume design
- Director
- Musical
- Orchestrations
- Original Music Score

*“Aquí nace el primer musical en la historia si hablamos de la ficción. Es una mofa muy cariñosa a los **grandes musicales** y a los grandes títulos”, aseguró el director.*

El musical tuvo sus funciones el 14 de febrero a las 20:30 horas y 15 de febrero a las 15:00 y 19:00 horas.

*“Es una magia extraordinaria que se conjuga con **baile, canto y actuación** para poder brindarnos un espectáculo de alrededor de 2 horas 15 minutos con un intermedio”, señaló.*

Something Rotten!, que forma parte de la **cartelera de Arte y Cultura** de este semestre, se presentó también en noviembre de 2024 en el Auditorio Luis Elizondo.

LEE TAMBIÉN:



